61'05; 31 : 40; 311.2

STATISTIKA STUDO PRI LA MEDICINAJ REVUOJ APERANTAJ EN LA MONDO

de D-ro A. Albault

Fontmaterialo estis la tria eldono de »World Periodicals Reviews« (W. P. R.) (1). kiu entenas 5806 titolojn de medicinaj periodaĵoj el ĉiuj medicinaj fakoj kaj ankaŭ el koneksaj fakoj: farmacio, dentistiko, veterinara medicino kaj hospitala administrado.

Tamen sufiĉa kvanto el tiuj titoloj apartenas al ne plu aperantaj periodaĵoj. Ni kompreneble flankenlasis ilin: nia statistiko rilatas do nur al 4669 titoloj. Temas pri tre diversaj periodaj eldonaĵoj: iuj aperas per nur unu dikega volumo jara; aliaj per ĉiusemajna bulteno; ekzistas ĉiuj imageblaj varioj de aperdato, formato, amplekso kaj reguleco.

W. P. R. neniel estis redaktita por statistikaj celoj. Ĝi estas bibliografia instrumento, kiu donas: la titolon de la periodaĵo (eventuale transskribita al latinaj literoj por la cirile skribitaj; aŭ tradukita al la angla por la aziaj lingvoj); la adreson de la eldonisto; la mallongigon por bibliorafiaj celoj lau internaciaj normoj; indiko pri ofteco en la jaro; kaj fine indikon pri la lingvo aŭ la lingvoj kiam tio ne evidentas el la titolo aŭ la eldonloko.

Ni povas opinii ke nia statistiko montras la staton de la aferoj en la jaro 1960.

1. Difinoj

a) Ni difinos **»hejma lingvo«** rilate al la medicanaj revuoj de difinita lando, tiun lingvon, kiu kutime estas uzata de la enlandaj kuracistoj kaj medicinistoj por tiuj revuoj: ĝi povas esti la nacia lingvo (aŭ la naciaj ilngvoj), kaj tiam la aliajn ni nomas fremdaj.

b) Ni difinos **»fremda lingvo«** rilate al medicinaj revuoj de difinita lando ĉiujn lingvojn, kiuj ne estas hejmaj lingvoj. Ekz-e, en la 17-a kaj 18-a jarcentoj duono de la publikaĵoj medicinaj aperis en la latina, la alian duonon interdisputis la angla kaj la franca. Do ekzistis 3 hejmaj lingvoj por la tuta medicina mondo kaj neniu fremda lingvo, krom laŭdifine ĝuste en anglalingvaj landoj, kie la nacia lingvo estis la »hejma« kaj la du aliaj la »fremdaj«.

c) **»Hejmlingvaj revuoj«** laŭdifine estos tiuj revuoj, kiuj uzas **nur** hejmajn lingvojn (aŭ nur la hejman lingvon). Ekz-e la irlandaj revuoj (laŭ W. P. R.) ne uzas la (nacian) irlandan: ni alkalkulas ilin al la (anglaj) hejmlingvaj revuoj.

d) **»Fremdlingvaj revuoj«** laŭdifine estos tiuj revuoj, kiuj uzas unu aŭ plurajn fremdajn lingvojn, eventuale eĉ kune kun hejma lingvo. Ekz-e: en Indonezio ekzistas nur fremdlingvaj revuoj; du el ili uzas la indonezian.

Rim. 1 — **Nacia kaj internacia uzo:** Pli malpli, hejma lingvo rolas kiel nacia, fremda lingvo kiel internacia.

Rim. 2 — **Problemo de la resumoj:** La supraj difinoj tute ne rilatas al la lingvoj uzataj en la resumoj, kiujn multaj revuoj aldonas post la ĉefaj artikoloj. Cetere W. P. R. tute ne mencias ilin. Se entute, diverslingvaj resumoj havu intereson kaj utilon, tio estas grava manko de publikaĵo, kia W. P. R.

2. Laŭlanda tabelo

Tiu unua tabelo rezultas el la komputado en W. P. R. laŭ landoj kaj lingvoj. Unua kolumno donas por ĉiu lando la nombron de revuoj por ĉiu hejma lingvo aparte kaj krome la suman nombron de la fremdlingvaj.

La aliaj kolumnoj indikas la nombron de la revuoj kun 1, 2, 3, 4, aŭ 5, 6 aŭ 7 fremdaj lingvoj, dum formulo el lingvosimbolo indikas, kiuj nome estas tiuj lingvoj: la hejma lingvo aŭ la hejmaj lingvoj povas kunaperi en ĉiuj kolumnoj krom en tiu por unulingvaj fremdlingvaj revuoj.

La lingvosimboloj (2) uzitaj en tiuj kolumnoj estas indikitaj en la unua kolumno post ĉiu lingvonomo, krom post la pli oftaj, t. e. la angla **A,** la franca **F,** la germana **G,** la hispana **H.** Ni notu por faciligi la legadon de tiuj kolumnoj, ke la aliaj lingvoj aperantaj ekster la propra landorubriko estas ĉefe: la itala **I,** la portugala **P,** la rusa **R,** la araba **Ab** kaj la nederlanda **Nl.**

Rim. **Lingvosimboloj.** Kulanbore kun HOLMSTROM, W. P. R. uzis modifon de la lingvosimboloj, kiujn tiu aŭtoro uzis en 1951 (3), preteratentante la pli ol 40-jaran uzadon de tiaj simboloj en la esperantaj medioj. Dum la komputado kaj post la pretigo de tiu laboro ni havis okazon uzi ambaŭ simbolsistemojn: La esperanta sistemo estas pli oportuna; anstataŭ baziĝi sur fremdaj naciaj nomoj, tro ofte ne internaciaj kaj do ne facile memoreblaj, ili racie baziĝas sur nur unu lingvo: la internacia; krome, ĝi estas pli manipulebla, pro tio ke la lingvoj kun pli granda nombro de parolantoj posedas unuliteran simbolon **(De, En, Es, Fr, It, Pr de** Holstrom **iĝas AFGHIP).** Plie, la okazą koincido de ilia alfabeta vicigo kune kun ilia ofteco ne malmulte helpas. Ni fine rimarku — kun simpla forigo de la cirkumfleksoj — ke tiu racia sistemo estas uzebla en neesperantaj medioj, pro la internacieco de Esperanto.

3. Laŭlingva tabelo

Ĝi rezultas el la reordigo de la unua aŭ laŭlanda tabelo.

A — Ĝi listigas unue la hejmlingvajn revuojn laŭ la uzita lingvo (nur 55 kontraŭ 4208 estas plurlingvaj). Rezultas el tiu tabelo ke 1/4 el la hejmaj revuoj estas anglalingvaj kaj ke 2/3 el ili (aŭ 1/5 el la tuto) estas usonaj. La granda supereco de la angla lingvo

ŝuldiĝas al la alta nivelo de la usona medicina gazetaro. Ni komparu kun la nombro de ĉinaj revuoj: 2 Oni memoru ke la ĉina estas parolata de 432 milionoj da homoj, la angla de nur 275 milionoj (2).

Tiu unua listo bildigas la komparan prosperon de la gazetara industrio en la koncernaj lingvoj. La ordo de prospero estas: AHIFGP; poste venas JR kaj pli pene sekvas la nederlanda Nl, la pola Pl, la rumana Rn, la ĉeĥa Ĉĥ kaj la turka Tk. (Ordo de denseco estas: I, F, Ni, H, A, P, G, R, Ab: ĝi certe false prezentas la realon, ĉar ni ne povas atenti la eldonitan paĝnombron). Internacividpunkte, malpli interesas la rilato» hejmlingvaj revuoj/100 milionoj parolantoj«, kiu bildigas la densecon de gazetara industrio.

B — La dua listo pritraktas 406 fremldlingvajn revuojn (1/10 de la hejmlingvaj). Pli ol 3/4 da ili (328) aperas en iom pli ol 1/4 de la eldonantaj landoj (14 el 42). 1/4 (99) aperas en nur unu lando, Svislando tradicie dediĉita al internaciismo kaj apenaŭ konkurencita de Nederlando (48); dume Japanujo (49) provas elturniĝi el sia lingva izoliteco. Tiuj 3 landoj aperigas preskaŭ 1/2 el ĉiuj fremdlingvaj revuoj.

Aperas 80 unulingvaj kaj 92 dulingvaj revuoj el kiuj la granda plimulto uzas la anglan. La franca venas en dua (eta) loko. La pozicio de la araba estas iom surpriza: verŝajne ni ĉeestas transan periodon post kiu la araba estos multe pli aplikata kaj la dulingvaj revuoj malpli oftaj.

La plej multaj fremdlingvaj revuoj estas trilingvaj: preskaŭ la duono (186) kaj la plej multaj el ili (160) estas AFG. Ĉiuj krom 2 uzas la anglan. La formulo AFG povas esti konsiderata kiel la tipa formulo de la internacia medicina revuo, des pli ke 27 el la 31 kvarlingvaj, ĉiuj el la kvinlingvaj (7) kaj ĉiuj krom unu el la seslingvaj (10) entenas la kernon AFG.

Se Esperanto estu pli vaste uzata en medicino, oni devus provi ĝin enkonduki en unu el la revuoj AFG kun jam internacia legantaro.

Rim. **Esperanto kaj Latino.** Unu el la »seslingvaj« revuoj estas fakte seplingva dank' al la uzo de la latina. W. P. R. ne mencias la solan Esperanto-revuon: »Medicina Revuo« aperanta en Japanio (nek ĝian antaŭulon »Internacia Medicina Revuo).

4. Resuma tabelo

Ĝi listigas nur la 9 lingvojn kun almenaŭ iom da internacia uzo. Rezultas el tiu tabelo ke kiel framdaj lingvoj vaste uzataj estas nur la lingvoj de la triopo AFG; ke la proporcioj de la revuomerkato laŭ la lingvoj ne estas konsiderinde ŝanĝita de la fremdlingvaj aŭ internaciaj revuoj kaj ke ŝajne ĝi estas funkcio kaj de la prospero de la gazetara industrio kaj de la nombro de parolantoj de la koncerna lingvo.

LAULANDA TABELO

Landoj	Nombro de revuoj en lingvo:		Fremdlingvaj revuoj kun: 1 lingvo	2 lingvoj	3 lingvoj	4/5 — 6/7 lingvoj	4/5	6/7
ALBANIO	Albana (Al)	1						
ALĜERIO	Franca	12						
ANGOLO	Portugala (P)	1						
ARGENTINO	Hispana	177						
AŭSTRALIO	Angla	34						
AŭSTRIO	Germana	28						
	fremdlingvaj	6			A F G 3	A F G H A F G I A F G H I	1 1 1	
BELGIO	Franca	42						
	Nederlanda (Nl)	10						
	F Nl	15						
	fremdlingvaj	8		A F 6		A F G H I A F H I R Nl	1	 1
BIRMO	Angla	2						
BOLIVIO	Hispana	1						
BRALIZO	Portugala (P)	207						
	fremdlingvaj	4		H P 1	A H P 1	A F G H I P		2
BRITIO	Angla	144						
	fremdlingvaj	8		A F 1	A F G 6	A F G I	1	
CEJLONO	Angla	5						
CIPRO	fremdlingva	1			A Gr Tk 1			
ĈEHOSLOVAKIO	Ĉeĥa (Ĉĥ)	51						
	fremdlingvaj	14	A 1	A R 2 G Ĉĥ 1	A F G 5 A G Ĉĥ 1	A F G R A F G R Ĉĥ	3 1	

ĈILIO	Hispana	37						
ĈINIO	Ĉina (Ĉ)	2						
	fremdlingvaj	2	A 2					
DANLANDO	Dana (Dn)	19						
	fremdlingvaj	15	A 4 F 1		A F G 10			
DOMINIKANA RESPUBLIKO	Hispana	7						
EGIPTIO	(vd. U. A. R.)							
EKVADORO	Hispana	21						
FILIPINOJ	Angla	17						
FRANCIO	Franca	302						
	fremdlingvaj	2		A F 1	A F G 1			
GERMANIO	Germana	305						
	fremdlingvaj	15		A G 3	A F G 12			
GREKLANDO	Greka (Gr)	30						
	fremdlingvaj	3	F 1	A Gr 1		A F G Gr	1	
GVADELUPO	Franca	2						
GVAJANO BRITA	Angla	1						
GVAJANO FRANCA	Franca	1						
GVATEMALO	Hispana	5						
HAITIO	Franca	2						
HAVAJO	Angla	2						
HINDIO	Angla	94						
HINDIO PORTUGALA	Portugala (P)	5						

HISPANIO	Hispana	145						
	fremdlingvaj	2		H P 1		A F G H I	1	
HONDURASO	Hispana	1						
HUNGARIO	Hungara (Hg)	27						
INDONEZIO	Indonezia (In)	2						
	fremdlingvaj	4	A 2		A In Nl 1	A G In Nl	1	
IRAKO	fremdlingvaj	6		A Ab 6				
IRANIO	Persa (Ps)	6						
	fremdlingvaj	2		A F 2				
IRLANDO	Angla	5						
ISLANDO	Islanda (Is)	1						
ITALIO	Itala (I)	422						
	fremdlingvaj	11	A 2	A F 2	A F I 1	A F G I	1	
						A F G H	1	
						A F G H I	1	
						A F G H I P		3
IZRAELIO	Hebrea (Hb)	3						
	fremdlinovaj	6	A 2	A F 1				
				A Hb 3				
JAMAIKO	Angla	2						
JAPANIO	Japana (J)	271						
	fremdlingvaj	49	A 12	A F 1	A F G 11	A F G H	1	
				A G 6	A G J 3	A F G J	1	
				A J 14				
JORDANIO	fremdlingvaj	1		A Ab 1				
JUGOSLAVIO	Kroata (Kr)	26						
	Serba (Sb)	7						

	Sb Kr	2						
	fremdlingvaj	4		A Sb 1	A F G 1	A F G R	1	
					A F Kr 1			
KANADO	Angla	55						
	A F	6						
KENJO	Angla	1						
	fremdlingvaj	1		A F 1				
KOLOMBIO	Hispana	35						
KONGO	Franca	4						
	fremdlingvaj	1		A F 1				
KOREO	Korea (Ko)	3						
KOSTARIKO	Hispana	3						
	fremdlingvaj	1			A H I 1			
KUBO	Hispana	70						
LIBANIO	fremdlingvaj	6	F 1	F Ab 1	A F Ab 4			
LIBIO	fremdlingvaj	1		I Ab 1				
LUKSEMBURGO	fremdlingvaj	1			A F G 1			
MADAGASKARO	Franca	1						
MALEZIO	Angla	8						
MALIO	Franca	1						
MAROKO	Franca	5						
MARTINIKO	Franca	1						
MEKSIKIO	Hispana	77						
	fremdlingvaj	2		H P 1	A F H 1			
MONAKO	Franca	1						

NEDERLANDO	Nederlanda (Nl)	66						
	fremdlingvaj	48	A 23		A F G 19	A F G I	1	
						A F G Nl	2	
						A F G H I	2	
						AFGHILP		1
NIGERIO	Angla	1						
NIKARAGVO	Hispana	2						
NORVEGIO	Norvega (Ng)	13						
	fremdlingvaj	1			A G Ng 1			
NOV-ZELANDO	Angla	15						
PAKISTANIO	Angla	12						
PANAMO	Hispana	2						
PAPULANDO	Angla	1						
PARAGVAJO	Hispana	7						
PERUO	Hispana	59						
POLLANDO	Pola (Pl)	68						
	fremdlingvaj	8	A 1	A F 1	A F Pl 1	A F G R	1	
				A Pl 1	A R Pl 1	A F G H I R		1
				F Pl 1				
PORTO-RIKO	Hispana	1						
	fremdlingvaj	1		A H 1				
PORTUGALIO	Portugala (P)	44						
	fremdlingvaj	6		F P 2	A F P 1	A F G P	1	
					F H P 1	A F G H I P		1
RODEZIO	Angla	2						
RUMANIO	Rumuna (Rn)	56						
	fremdlingvaj	2			A F G 2			

SALVADORO	Hispana	5						
SENEGALIO	Franca	3						
SOVJETIO	Rusa (R)	107						
SUD-AFRIKO	Angla	9						
	A Ak	12						
SUDANO	Angla	1						
SUOMIO	Suoma (Su) (Finna)	2						
	Sveda (Sv)	1						
	Su Sv	1						
	fremdlingvaj	12		A G 1	A F G 7	A G Su Sv	3	
					A Su Sv 1			
SVEDIO	Sveda (Sv)	27						
	fremdlingvaj	14	A 1	A Sv 1	A F G 11			
					DnNgSv 1			
SVISLANDO	Franca	15						
	Germana	11						
	Itala (I)	1						
	F G	11						
	F G I	11						
	fremdlingvaj	99	A 14	A F 4	A F G 68	A F G H	1	
			H 4			A F G I	5	
			P 1			AFGHINl	1	1
			Nl 1					
TAJLANDO	fremdlingvaj	3	A 1	A Sm 2				
TRINIDADO	Angla	1						
TUNIZIO	Franca	2						

TURKIO	Turka (Tk)	45					
	fremdlingvaj	4			A F Tk 1	A F G Tk	3
UGANDO	Angla	1					
U. A. R.	Araba (Ab)	2					
	fremdlingvaj	18	A 2	A Ab 13	A F Ab 2		
				A F 1			
URUGVAJO	Hispana	46					
	fremdlingvaj	2		A H 1		A F G H	1
USONO	Angla	801					
	fremdlingvaj	9	H 2	A H 4	A F G 3		
VENEZUELO	Hispana	27					
VJETNAMO	fremdlingvaj	3	F 2		A F An 1		

BIBLIOGRAFIO

(1) World Medical Periodicals — Les Périodiques Médicaux dans le Monde — Periódicos Médicos del Mundo — Medizinische Zeitschriften aller Länder. Eldonis: World Medical Association. 3-a eld. 1961. 407p. — **(Redakcia adreso de W. P. R.** British Medical Journal, B. M. A. House, Tavistock Square, London W. C. 1).

(2) A. Albault: »Lingvosimboloj por lingvistikaj, bibliografiaj kaj similaj celoj (160 lingvoj)«. Manuskripte, sed aperos en Scienca Revuo.

(3) J. E. HOLMSTROM. Bibliography of Interlingual Scientific and Technical Dictionaries. Eldonis: U. N. E. S. C. O., Paris 1951. 230p.

LAULINGVA TABELO

A. Hejmlingvaj medicinaj revuoj
4208 aperas en unu lingvo; 55 en du aŭ tri lingvoj.

1. Unulingvaj

a) **Anglalingvaj (A):** En 23 landoj aperas 1214 revuoj (pli ol 1/4 de la tuto).

1160 en	Usono	801 (2/3 el la anglalingvaj — preskaŭ 1/5 de la tuto)
jenaj 7	Britio	144
landoj:	Hindio	94
	Kanado	55
	Aŭstralio	34
	Filipinoj	17
	Nov-Zelando	15
		1160

54 en 16 aliaj landoj:

Birmo, Cejlono, Gvajano Brita, Havajo, Irlando, Jamaiko, Kenjo, Malezio, Nigerio, Pakistanio, Papulando, Rodezio, Sud-Afriko, Sudano, Trinidado, Ugando.

b) **Hispanlingvaj (H):** En 20 landoj aperas 728 revuoj (1/6 de la tuto)

694 en	Argentino	177
jenaj 10	Hispanio	145
landoj:	Meksikio	77
	Kubo	70
	Peruo	59
	Urugvajo	46
	Ĉilio	37
	Kolombio	35
	Venezuelo	27
	Ekvadoro	21
		694

34 en 10 aliaj landoj:

Bolivio, Dominikana Respubliko, Gvatemalo, Honduraso, Kostariko, Nikaragvo, Panamo, Paragvajo, Porto-Riko, Salvadoro.

c) **Itallingvaj (I):** En 2 landoj aperas 423 revuoj

Italio	422
Svislando	1

d) **Franclingvaj (F):** En 15 landoj aperas 394 revuoj

371 en	Francio	302
jenaj 4	Belgio	42
landoj:	Svislando	15
	Alĝerio	12

23 en 11 aliaj landoj:

Gvadelupo, Gvajano Franca, Haitio, Kongo, Madagaskaro, Malio, Maroko, Martiniko, Monako, Senegalio, Tunizio.

e) **Germanlingvaj (G):** En 3 landoj aperas 344 revuoj.

Germanio	305
Aŭstrujo	28
Svislando	11

f) **Portugallingvaj (P):** En 4 landoj aperas 257 revuoj.

Brazilo	207
Portugalio	44

6 en 2 aliaj landoj:
Angolo, Hindio Portugala.

g) **Alilingvaj:** En 22 aliaj lingvoj (23 landoj) aperas 848 aliaj revuoj.

674 en	Japana (J)	271
jenaj 7	Rusa (R)	107
lingvoj:	Nederlanda (Nl	76
	Pola (Pl)	68
	Rumana (Rn)	56
	Ĉeĥa (Ĉĥ)	51
	Turka (Tk)	45
		674

174 aperas en 15 aliaj lingvoj (kaj landoj)

Albana Al, Araba Ab, Ĉina, Č, Dana Dn, Greka Gr, Hungara Hg, Hebrea Hb, Indonezia In, Islanda Is, Kroata Kr kaj Serba Sb, Korea Ko, Norvega Ng, Persa Ps, Suoma Su, Sveda Sv.

2. Plurlingvaj

55 hejmlingvaj medicinaj revuoj estas du aŭ trilingvaj:

Belgio	F Nl	15
Kanado	A F	6
Sud-Afriko	A Ak	12
Svislando	F G	11
Suomio	SuSv	1
		55

4

B. Fremdlingvaj medicinaj revuoj

1. **Laŭ landoj:** 406 revuoj aperas en 42 landoj.

328 en	Svislando	99
jenaj 14	Japanio	49
landoj:	Nederlando	48
	U. A. R.	18
	Danlando	15
	Germanio	15
	Ĉeĥoslovakio	14
	Svedio	14
	Suomio	12
	Italio	11
	Usono	9
	Belgio	8
	Britio	8
	Pollando	8
		328

78 revuoj en 27 aliaj landoj:

Aŭstrio, Brazilo, Cipro, Ĉinio, Francio, Greklando, Hispanio, Indonezio, Irako, Iranio, Izraelo, Jordanio, Jugoslavio, Kenjo, Kongo, Kostariko, Libanio, Libio, Luksemburgio, Meksikio, Norvegio, Porto-Riko, Portugalio, Rumanio, Tajlando, Turkio, Urugvajo, Vjetnamio.

2. **Laŭ lingvoj:**

a) **Unulingvaj revuoj:** Aperas 80 unulingvaj revuoj, el kiuj 67 uzas la anglan.

A: Angla 67

49 en	Nederlando	23
jenaj 3	Svislando	14
landoj:	Japanio	12

18 revuoj en 10 aliaj landoj:

Ĉeĥoslovakio, Ĉinio, Danlando, Indonezio, Italio, Izraelo, Pollando, Svedio, Tajlando, U. Araba Res.

F: Franca 5

5 revuoj aperas en 4 landoj: Vjetnamio (2), Greklando, Libanio, Danlando.

H: Hispana 6

6 revuoj aperas en 2 landoj: Svislando (4), Usono (2).

P: Portugala kaj Nl: Nederlanda po 1

b) **Dulingvaj revuoj:** Aperas 92 dulingvaj revuoj, el kiuj 83 uzas la anglan.

A F 22

14 en	Belgio	6
jenaj 4	Svislando	4
landoj:	Iranio	2
	Italio	2

8 revuoj en 8 aliaj landoj:

Britio, Francio, Izraelo, Japanio, Kenjo, Kongo Pollando, U. Araba Res.

A Ab 20

U. Araba Res. 13 Irako 6 Jordanio 1

A J 14

Japanio 14

A G 10

Japanio 6 Germanio 3 Suomio 1

A H 6

Porto-Riko 1 Urugvajo 1 Usono 4

A x 11

po 2: **AR:** Ĉeĥoslovakio. **ASm:Tajlando.**

po 1: **AGr:** Greklando. **ASb:** Jugoslavio. **APl:** Pollando. **ASv:** Svedio.

po 3: **AHb:** Izraelio.

F x 4

2 **FR:** Portugalio. Po 1 en: **FAb:** Libanio kaj **FPl:** Pollando.

HP 3

Po 1: Brazilo, Hispanio, Meksikio.

GĈĥ 1: Ĉeĥoslovakio

IAb 1: Libio.

c) **Trilingvaj revuoj:** Aperas 186 trilingvaj revuoj, el kiuj 160 uzas AFG.

AFG 160

131 en	Svislando	68
jenaj 6	Nederlando	19
landoj:	Germanio	12
	Japanio	11
	Svedio	11
	Danlando	10

29 revuoj aperas en 9 aliaj landoj:

Suomio (7), Britio (6), Ĉeĥoslovakio (5), po 3 en Austrio, Venezuelo, 2 en Rumanio, po 1 en Francio, Jugoslavio, Luksemburgio.

AF x 13

AFAb: 6: Libanio (4), U. Araba Res. (2).

Po 1: **AFAn: Vjetnamio. AFI:** Italio. **AFKr:** Jugoslavio. **AFH:** Meksikio. **AFPl:** Pollando. **AFP:** Portugalio. **AFTk:** Turkio.

AG x 5

AGJ: 3 Japanio. **AGĈĥ:** 1 Ĉeĥoslovakio. **AGNg:** 1 Norvegio.

4*

AH x 2

AHP: Brazilo. **AHI** Kostariko.

A x x 4

AGrTk: Cipro. **AInNl:** Indonezio. **ARPl:** Pollando. **ASuSv: Suomio.**

FHP 1: Portugalio.

DnNgSv 1: Svedio.

d) **Kvarlingvaj revuoj:** Aperas 31 kvarlingvaj revuoj, el kiuj 27 uzas AFG.

AFG x 27

AFGI: 9 en 5 landoj: 5 en Svislado; po 1 en Aŭstrio, Britio, Italio, Nederl.

AFGH: 5 en5 landoj: Aŭstrio, Italio, Japanio, Svislando, Urugvajo.

AFGR: 5 en 3 landoj: 3 en Ĉeĥoslovakio; po 1 en Jugoslavio, Pollando.

AFGTk: 3 en 1 lando: Turkio.

AFGNl: 2 en 1 lando: Nederlando.

AFGJ: 1 en Japanio. **AFGP:** 1 en Portugalio.

AG x x 4

AGSuSv: 3 en Suomio. **AGInNl:** 1 en Indonezio.

e) **Kvinlingvaj revuoj:** Aperaŝ 7 kvinlingvaj revuoj en 6 landoj.

AFGHI: 6 en 5 landoj. 2 en Nederlando; po 1en: Aŭstrio, Belgio, Hispanio, Italio .

AFGRĈ*h***:** 1 en Ĉeĥoslovakio.

f)**Seslingvaj revuoj:** Aperas 10 seslingvaj revuoj en 7 landoj.

AFGHI x: 9

AFGHIP: Brazilo (2), Italio (3), Portugalio (1), Nederlando (1), (Rim.: la nederlanda uzas ankaŭ la latinan).

AFGHIR: Pollando (1).

AFGHINl: Svislando (1).

AFRHINl: Belgio (1).

RESUMA TABELO DE LA LINGVOJ UZATAJ EN MEDICINAJ REVUOJ

Uzata lingvo	A	F	G	H	I	P	R	Ab	Nl
Hejmlingvaj revuoj — unulingvaj	1214	394	344	728	423	257	107	2	76
— plurlingvaj	18	36	21	—	10	—	—	—	15
Fremdlingvaj revuoj — unulingvaj	67	5	—	6	—	1	—	—	1
— dulingvaj	83	26	11	9	1	5	2	22	—
— trilingvaj	184	173	165	4	2	3	—	6	1
— kvarlingvaj	27	23	27	5	5	1	5	—	2
— kvinlingvaj	7	7	7	6	6	—	1	—	—
— seslingvaj	10	10	9	10	10	7	2	—	2
Sumo de la **Hejmlingvaj:**	1232	430	365	728	4'3	257	107	2	91
Sumo de la **Fremdlingvaj:**	378	244	219	40	24	17	10	28	6
Sumo ĝenerala	1610	674	584	768	457	274	117	30	97
Milionoj da parolantoj:	275	70	120	139	57	72	153	74	17
Rilato hejmlingvaj revuoj / 100 milionoj parolan.	448	628,57	304,16	523,74	759,64	356,94	69,93		